





## திரிகைக்கல் தொழிலாளி

சினுவைச்சேர்ந்த மங்கோவி  
யாவிட்டீரான்விரகரின் கோ  
ஹிங் சாங் மேற்றி ராணியார்  
மட்பாண்டத் தொழிற்சாலையின்  
றிலே மட்பாண்டத்துக்குவேண்  
டிய மண்ணைத்துகளாக்கும் சக்  
கரவடிவமான தீரிகைக்கல்லைச்  
சுழற்றும் கட்டாயவேலைத் தொ  
ழிலாளியாக வேலைசெய்துவருகிற  
ரென அங்கிருந்து நாடுகடத்  
தப்பட்ட பிறநாட்டுக்கன்னியா  
ஸ்திரிமார் இருவர்தெரிவித்திருக்கின்றனர்.  
இந்தமேற்றிராணியார் மங்கோவியாவின்உள்நாட்டு  
ஷிலே கால்கள் எனுமிடத்தில்  
கடந்த இருவருடங்களுக்குமேல்  
சிறைவைக்கப்பட்டிருக்கின்றனர்.  
ஆயினும் அவர் நல்லசுகபலத்து  
டன் இருந்துவருவதாக அவர்கள் கூறுகின்றார்கள். சீனப்  
பெரியதிலுக்கு வடக்கேயுள்ள  
சிவான்வி மேற்றிராசனத்தில்  
தொண்டாற்றிவந்த ஓர் ஜேர்ம  
னிய கன்னியாஸ்திரியான சங். எம். அமெலியாவும், ஓர் போ  
விஷ் கன்னியாஸ்திரியான சங். எம். அடல் பிரெஹ்ற்ரூவுமே அவ்  
விருவருமாவர். “சமயசுதந்திரம்” என்பது இடத்துக்கிடம்  
வேறுபாடுடையதென இவர்கள் ஹொங்கோங்திவேபோய்ச் சேர்ந்தபோது கூறியிருக்கின்றார்கள்.  
சிலபகுதிகளில் இன்னுமே கோவில்கள் திறந்தபடி இருக்கின்றன; குருமார் திவங்யழூசை  
நிறைவேற்ற அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கின்றனர்; ஏணையபகுதி  
களிலே சனங்களுக்குத் திவங்யழூசை நிறைவேற்றுவது விலக்கப்பட்டிருக்கிறது; சிலகோவில்களில் பாவசங்கீர்த்தனம் கேட்பதற்கும், பிரசங்கம்செய்வதற்கும் குருமாருக்குத் தடைவிதிக்கப்பட்டிருக்கிறது; சிவான்வி மேற்றிராசனம் முழுவதும் அச்சம், சந்தேகம், நம் பாமை, வேவு, அவமானசூழலே தேங்கியிருக்கிறது; வேவுகாரரையிடுகீசிறீஸ்தவர்கள் ஒருவர் மற்ற ஒருவருடன் பேசவும், கோவிலுக்குப் போகவும், உரத்துச் செபஞ்செய்யவும் அஞ்சகின்றார்கள்; ஆயினும் அவர்களின் வேதவிசவாசம் இன்னுமே அதிகபலமுள்ளதாய் இருக்கின்றது; சிவான்வி மேற்றிராசனத்திலே “சுதந்திர திருச்சபை” இயக்கம் முற்றுக இறந்துபட்டுவிட்டது; தவறாகவழிநடத்தப்பட்டு அதிற்சேர்ந்துகொண்டத்தோலிக்காரில் பெரும்பான்மையினர் பச்சாத்தாபபபட்டுத்திருச்சபையின்மடியில் திரும்பவும்வந்து சேர்ந்து விட்டனர்; “சுதந்திர திருச்சபை” இயக்கத்தின்தலைவரும் பகிரங்கமாகத் தனது பிழையை ஒப்புக்கொண்டு பரிகாரந்தேடிக்கொண்டார்; சீனக்குருமார்எல்லோரும் தங்கள்விசாரணைப்பங்குகளில் இருந்துவருகின்றனர்; ஆனால், பிறதேசமிழனரிமார் நாடுகட்டத்தப்பட்ட விசாரணைப்பங்குகள் அநேகவருடங்களாகக் குருமாரில்லாது. இருந்துவருகின்றன; அவர்களிடமாகச் சீனக்குருமார் அனுமதிக்கப்படுவதில்லை; சிவான்வி மேற்றிராசனத்திலே சீனக்குருமார் சப்பாத்துகளைப் பழுதுபார்த்தும், தையல்வேலை, தச்சவேலை, கமவேலைசெய்தும் தங்கள் சீவியத்

துக்கு வழிவகைதேடிக் கொள்  
ஞக்கிருர்களென இந்தக்கண் னி  
யாஸ்திரிமார் தெரிவித்திருக்க  
இர்கள்.

## பாராளுமன்ற சபாநாயகர்

பிரான்சிய பாராளுமன்றத் தின் புதியசபாநாயகராக றீமஸ் நகரைச்சேர்ந்த ஓர்க்கத்தோலிக்க திராட்சரச வர்த்தகரானான் எம். பியேர் வினெய்ந்றர் அவர்கள் தெரிவுசெய்யப் பெற்றிருக்கின்றார். பிரான்சிய பாராளுமன்றத்திலே கடவுளின்நாமத்தைக் கடந்தபலவருடங்களாக எவருமே உச்சரித்ததில்லை. ஆனால், இவர் சமீபத்தில் பதவியேற்றபோது கடவுளின் உதவியியை நாடலாயினார். பிரான்சில் சமாதானமும், சமூகமுன் நேற்றமும் உண்டாகும்படியாகத் தாமவகுத்துள்ள புதியதிட்டங்களைப்பற்றி அன்றுஇவர்கூறியதாவது: இந்தப்பணியில் நீங்கள் எல்லோரும் எனக்கு உதவி புரியுமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இந்தத்திட்டங்கள் நிறைவேறும்படியாக உங்கள் அனுமதியோடு நான் கடவுளின் உதவியைக் கொருகிறேன். பிரான்ஸ்தேசம்தன து பழங்காலப்பெருமைக்குப் பொருந்திய வகையிலே எதிர்காலத்தில் உயர்கிலையடைய முன்னேரிச்சென்று

# குறுதே சமாச்

துக்குச் சம்பிரபையைக்கூட்டி  
கொண்டிருப்பதாகப் பிரதம  
ருக்குத் தோன்றியது. அவன்  
இருபதுநிமிஷம் பரிசுத்தப்பிட  
வுடன் தனிமையாகச் செலவிட  
டார். அவரையும், அவர்பார்  
யாரையும், அவரதுபரிவாரத்தின்  
னர் ஆறுபேரையும், பரிசுத்தப்  
வுடன் தான் த்தினிடமாகவுள்ள  
பிரான் சியஸ்தானீகரையும்  
அவர் காரியாலயத்தினரையும்  
எற்றிச்சென்ற கார்களின் ஊர்  
வலம்ஒன்று வத்திக்காணை  
அடைந்தபோது, அங்கே சவில்  
காவலர் பட்டாளம் ஒன்று அவர்  
களுக்கு மரியாதைசெய்து நின்றது.  
பேட்டியின்பின் அவர்வத்திக்காணின் இராச்சியபதில்  
மந்திரியாரான மொன்சின்  
நோர் ரார்த்தினிச்வாமிகளுடன்  
25 நிமிஷநேரம் செலவிடலாயினர்.  
பிரான்சைப் பற்றியும்,  
அதன்மக்களைப்பற்றியும் விசே  
ஷித்தான்புடன் பாப்பரசர்  
பேசினாரென்று ஒர்கத்தோ  
விக்கரல்லாத பிரதமர் மென்டெஸ்-பிரான்ஸ் அவர்கள் தெரிவித்தார். பிரான்சும், ஐரோப்பாவும் சம்பந்தப்பட்ட கருமங்களைப்பற்றியே இருவரும் சம்பாஷித்ததாகச் சொல்லப்படுகிறது. பேட்டியின்போது பிரதமர் பிரான்சிலே மீயோநகர் மேற்றிராணியாரும், பேர்பெற்ற பிரசங்கியாரும், எழுத

# ாலீக்கு சரம்

தாளருமாக விளங்கியிருந்த  
பொசுவேஆண்டவரால் எழுதப்  
பெற்றதும், அழகாகக்கட்டப்  
பட்டதுமான 17-ம் நூற்றுண்டைச்சேர்ந்த அருமையான  
கையெழுத்துதால் ஒன்றைப்  
பாப்பரசருக்கு அன்பளிப்புச்  
செய்யலாயினர்.

லூர்துபதிந் திருசேத்திரம்

பரிசுத்ததேவதாயார் ஹர்து  
பதியில் 1858-ம் ஆண்டு அர்சு  
பெர்னதேத் அம்மானுக்குக்  
காட்சிகள் அளித்தார். அதனால்  
இந்தக்காட்சிகள் அருளப்பட்ட  
நூற்றுண்டுஞாபகவிழா 1958-ம்  
ஆண்டு வருகின்றது. அப்போது இந்தநூற்றாண்டு  
விழாவைமுன்னிட்டுப் பெருங்கிரள்திரளாக வந்துகூடுவார்களென எதிர்பார்க்கப்படும் யாத்திரிகர்களுக்குப் போதிய இடங்களில் செய்வதற்காயத்துமாய் ஹர்துபதித்திருசேத்திரம் விசாலமாக்கப்பட விருக்கிறது. அங்ஙனம் விசாலமாக்கும்வேலைகள் அத்திருசேத்திரத்திற்கு முன்பாகவிருக்கும் வயல்களையும், முற்றவெளியையும், மகாலையத்தையும் பாதிக்கவிருக்கின்றன. திருசேத்திரத்திலிருந்து காவல்னும் ஆற்றினால் வேறாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ள வயல்களைப் பிரயோகிக்க இருவழிவகைகள் இருக்கின்றன. அவற்றில் ஒன்று, ஆற்றின் போக்கை செய்யும்போது. மற்றது ஆற்றின்மேலாக இருபாலங்

களை அமைத்துத் திருசேதத் தீர்த்தையும், வயல்களையும் இணைப்பது. பின்தியதே அதை மாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் போல் இருக்கிறது. இந்த இருபாலைகளும் முற்றவெளி வழி யாக யாத்திரிகர்களை நேரே திருக்கெழியிற் கொண்டுபோய் விடும். ஆஸ்பத்திரிக் கட்டடங்களை இடுத்து முற்றவெளி விசாலமாக்கப்பட விருக்கிறது. வயல்களிலிருந்துபோய்ச் சேரக்கூடியதாய் மகாலயத்தில் பாரியதோர்நிலவரை அமைக்கப்படும். நோயாளர் நீராடும் ஸ்நங்னத் தொட்டிகள் திருக்கெழியிலிருந்து சற்றுத்தூரத்திற்கப்பால் தற்கால நவீனமாதிரியாய்த் திருமபக்கட்டப்படவிருக்கின்றன. திருசேதத்தீர்த்தை விசாலமாக்கும்வேலைகள் சர்வதேசசிறப்பிகளின் கம்மிற்றிழைஞருல் அநேகலட்சக்கணக்கான பவுண்செலவுசெய்து நடத்தப்படவிருக்கின்றன. சென்றவருடம் 40 லட்சத்துக்கு மேற்பட்ட யாத்திரிகர்கள் ஓர்துபதியைத் தரிசித்திருக்கிறார்கள்.

கையால் போகின்றார்

ஆங்கிலாந்திலே கிளி தாரே பட்டினத்தில் மேசுச்சபையைச் சேர்ந்த வண் பிரான்சில் ஹன்சுவாமியார் செவிடார்களின் குறிப்பாகவையப் பிரயோகிக்க

## கையால் பேசுகின்றுர்

அங்கிலாந்திலே கிளி த ரே  
பட்டினத்தில் யேசுசபையைச்  
சேர்ந்த வண். பிரான்சில் ஹ  
னன்சுவாமியார் செவிடர்களின்  
குறிப்பாகவையைப் பிரயோகிக்  
கழுடியாதிருக்கும் குருடரும் செ  
விடருமான பேர்களுடன் நவீன  
முறையாகச் சம்பாவித்து வரு  
கின்றார். அதாவது தம்முடைய  
வலதுகரத்தால் அ வர் களின்  
இடதுகரத்தைத் தொட்டு அதன்  
மூலம் அவர்களுடன் மறைமுக  
மாகச் சம்பாவிக்கின்றார். இவ்  
விதம் அவர் தமது ஓய்வுநேரத்  
தில் அநேகமணித்தியாலங்களை  
அவர்களுடன் சம்பாவிப்பது  
லும், அவர்களைச் சந்தோஷப்  
படுத்துவதிலும் செலவிடுகின்றார். இவரும் முப்பதுவருடங்க  
ஞக்குமேல் குருடாகக்கூடிய  
பரிதாபநிலையிலிருந்து அருமை  
யாகத் தப்பிக்கொண்டவர்.

## உலகின் முதலாவது கோவில்

தேவதாயார் மாசில்லாமல்  
உற்பவித்தார்என்பது 1854-ம்  
ஆண்டு விசுவாசசத்தியமாகப்  
பிரகடனஞ் செய்யப்பட்டபின்  
னர் உலகில் அவர்பேரால்  
ஜெனிவாநகரில் கட்டி யெழுப்  
பப்பெற்ற முதலாவதுகோவில்  
தற்போது ஓர்சிறிய பலிவிக்கா  
மகாலயமாககப் பட்டிருக்கிறது.  
முன்சொன்ன விசுவாசசத்திய  
பிரகடன ஞாபகார்த்தமாக  
ஸ்ரேமைநகரசிற்பிகளால் அப்  
போது ஒன்பதாம்பத்திநாத  
பாப்பானவருக்கு அன்பளிப்புச்  
செய்யப்பெற்ற திருச்சூபம் இந்  
தக்கோவிலில்தான் இருந்துவரு  
கின்றது. இக்கோவில் கட்டப்  
பட்டு 56 வருடங்களின்பின்  
சுவிற்சர்லாந்தில் ஏற்பட்ட  
தேசிய கிறீஸ்த பிரிவினைக்கப்பை  
இயக்கங்காரணமாக அரசாங்  
கம் அபகரித்துக்கொண்ட கத்  
தோலிக்க கோவில்களில் இது  
வும்ஒன்றாகும். ஆனால், இந்தப்  
பிரிவினைக்கப்பை காலகதியில்  
வீழ்ச்சியுறவே அவைகள்திரும்ப  
வும் அதனிடமிருந்து கத்தோ  
லக்கரால் விலைகொடுத்து வாங்  
க்கப்பட்டாலேன்.

## மாசிமாதம்

**போதுக்கநுத்து:—** தொழில் நனுக்க முன்னேற்றம் மக்களைக் கடவுளிடம் கொண்டுபோய்ச் சேர்ப்பதற்காக வேண்டிக்கொள்வது.

மின்னக்ருத்து :— ஏ உடச்சியா, நியாசாலர்து அடங்கை மத்திய ஆபி ரிக்க சமஷ்டி பில் திருச்சபையின் அபி விர்த்திக்காக வேண்டிக்கொள்வது.

1955-ம் ஆண்டு  
மாசி மாதம் 10-ந் திகதி

## மகாவலிகங்கையும் வடமாகாணமும்

“இலங்கைவாழ் மக்களுக்குப் போதியுணவு இந்நாட்டில் உற்பத்திசெய்யப் படவில் லீலையேயென்றுஏன்கிச் செஞ்சீனவினிதும், பர்மான்னதும் ஆதரவை நாடவேண்டிய அவசியமில்லை; மகாவலிகங்கையின் ஒருபகுதி யைத்திருப்பி வரண்டபகுதி யான வடமாகாணத்துக்குக் கொண்டுவர்து தாருங்கள்; சமுத்துமக்கள் உண்மீஞ்சிய உணவை ஏனையநாடுகளுக்கும் ஏற்றுமதிசெய்யக் கூடியாளவில் உணவுப்பொருளை உற்பத்திசெய்து தருகிறோம்; யாழ்ப்பாணமக்களின் சீவநாடிபோன்றுள்ளது கரைச்சிப்பகுதியே; இப்பகுதிக்கு யாழ்ப்பாணக்குடாநாட்டின் பலபாகங்களிலுமிருந்து மக்கள் வங்கு குடியேறவேண்டும்; அதற்கான பலதிட்டங்கள் வகுக்கப்படவேண்டும்; சீர்திருந்தியமுறையிலே கமஞ்செய்யவேண்டும்; பாடசாலைகளிலிருந்து வெளிகொண்டு வேலைதேடி அலைந்து திரியும் வாவிபர்களுக்குக் குடியேற்றத் திட்டத்தின்கீழ் காண்கள்வழுங்கவேண்டும்; அப்போது கமக்காரர் யாஸிரும் படித்தகமக்காரராக மாறுவர்; அதிகஉணவு உற்பத்தியாகும்; எமதுநாட்டின் உணவுப்பஞ்சம் நீங்கும்; எமதுநாட்டிலிருந்து உணவுப்பொருட்கள் ஏனையநாடுகளுக்கும் அனுப்பி வகுக்கப்படும்” என்று சாவகக்சேரிடபிரதிதியாகிய திரு. வி. குமாரசாமி அவர்கள் இற்றை ரக்குச்சுமார் எட்டுமாதங்களின் முன்பரந்தனில்நிகழ்த்திய உணர்ச்சிமிக்க சொற்பொழிவொன்றில் கூறியபொன்மொழிகள் இன்னுமேமதுசெவிகளில் தொனித்துக்கொண்டிருக்கின்றன.

அங்குமாக, மூரசு மோட் டைக் குடியேற்றதிட்டவிலையாய்ச் சென்றஞாயி றுவாராம் நடைபெற்ற பகிரங்ககூட்டம் ஒன்றில் அவர்பேசியபோது, மகாவலிக்கையை வடபகுதிக்குத் திருப்பிடத்தருவதாக உறுதி வாக்கு அளித் திருக்கின்றார்மேலும், “சாவகச்சேரித் தொகுதி வாக்காளருக்குச் சேவை செய்வதுமாத் திருமே எனது நோக்கம் அன்று; ஆனால், இலங்கையின் வட-தென்பகுதி முழுவதுக்குமே சேவை செய்வது என்ன

ஞடைய நோக்கமாகும்; சிங்களமக்கள் சிலதமிழ்த்தலைவர்களைப் போன் றிராது மிகநல்லவர்கள்; நாட்டைத்திருத்தி விருத்திசெய்யும்திட்டங்களை அவர்கள் எதிர்க்கமாட்டார்கள்; இந்தப்பகுதி யில் குடியேறியசிங்களவர்களாய் எட்டேட்டுப்பேர் மாத்திரம் இருக்கின்றார்கள்; ஆனால், முன் னேற்றங்கருதாத தமிழ்ச் சனத்தலைவர்களில் தமிழருக்குரிய பகுதி யில் சிங்களவர்கள் கொண்டுவந்து குடியேற்றப் படுகிறார்களேயெனக் கூச்சல்செய்து அரசாங்கத்தைச் சருவகின்ற னர்” என்றும் அப்பகுந்கூட்டத்திலே அவர்கூறலாயினர். இன்று நம்தலைவர்களை னன் றுதலைகாட்டியுள்ளவர்களில் ஒரு பாலார் தமிழுக்காகவும், தமிழரின் அரசியல்சுதந்திரத்திற்காகவும் தங்கள் தலைகளையே கொடுக்க முனைந்துள்ளவர்களைப் போலப் பேச்சளவில் காட்டிக்கொள்வதேயன் றிச் செயலளவில் அவர்கள் தமிழுக்கும், தமிழருக்கும் சின்னிவிரலானவதானும் நன்மைசெய்வோராய் இல்லை. இவர்களின் பேச்செல்லாம்குளத்தைக் கலக்குவதாகவே இருக்கின்றது. அவ்வாருயின் அதன் விளைவென்ன? பருங்கு இரைகொடுப்பதாகும்.

தமிழருக்கெல்லாம் தமிழர்கள் பெற்றுக்கொடுத்து, அவர்கள் நனியரசு நடத்திப் பெருவாழ்வு ரச்செய்வதாக ஒரு கட்சியினர் கோஷங்கெய்கின் றனார். தமிழருக்கெல்லாம் கம்யூனிஸ்த கோலமிட்டுப் பொதுவுடைமை ஆட்சியை இங்குகொண்டு வந்து புதுத்தி, அம்மம்ம! அவர்கள் சுவர்க்கலோகப் பெருவாழ்வு வாழ்ப்பண்ணுவதாக மற்றேர் கட்சியினர் கூச்சலிடுகின் றனார். தமிழரையெல்லாம் சமசமாஜிகளாகவேஷமிட்டுச்சமசமாஜை ஆட்சியை இங்கு தாபகஞ்செய்து அப்பப்பா! அவர்கள் சும்மாகாலாட்டிக்கொண்டு சுகவாழ்வு நடத்தசெய்வதாக இன்னேர்கட்சியார் பெருங்கூச்சல் செய்கின் றனார். ஆனால், இவர்களெல்லாம் பொதுவிலே செய்வதென்ன? ஆட்சிசெய்துவரும் அரசாங்ககட்சியை எதிர்ப்பதும், அதிலே குறைசொல்லித்திரிவதுமே அல்லாது இதுவரை இந்தறுன்றுகட்சிகளும் தமிழரின்சுப்பிடச்ததுக்காகச் செய்ததென்ன? இதன் தலைவர் களென்று இருப்பவர்கள் தமிழ்நாடுவளம்பெற—தமிழ்மக்கள் வளம்பெறச் சாதித்ததுதான்ன? தாம் அளித்துள்ள உறுதிவாக்கைச் சாவகச்சேரிப்

பிரதநத்யான தரு. வி. குமார்  
சாமிஅவர்கள் நிறைவேற்று  
வைப்பாராயின் — மகாவிலகங்  
கையின் ஒருபகுதி வடமாகாணத்  
துக்குத் திருப்பப்பமொயின் —  
மகாவலிமைகாண்ட அந்தக்  
கங்கையின் நீர்வளத்தில் நமது  
மாகாணமும் பங்குபெறுமாயின்  
தமிழ்நாடு வளம்பெறும் தமிழ்  
மக்கள் வளம்பெருகும். திரு. வி.  
குமாரசாமியவர்களின் நாமமுய்  
குன்றுப்புகழ்பெற்று ஸ்ரீலங்கா  
வில்ளன்றைக்கும் தில்லையென்கூ

## வத்திக்கான் செய்தி

வத்திக்கான இராச்சியம்  
அறிக்கைஒன்றின்படி, பரிசுத்தம்  
தபாப்பரசர் தற்போது நன்கு  
சுகமடைந்து வருகிறென்றே  
அவரின் டக்றர்மார் நம்பிக்கை  
யிடையோராய் இருக்கின்றனர்  
ஆனால், அவர் தமதுநாளாந்து  
வேலைநேரத்தை எட்டுமணித்திரி  
யால் மாக்கிக்கொள்ள வேண்டும்  
மெனா—அதாவது வழிமையிலும்  
பத்து மணி த்தியால் ம் வரை  
குறைத்துக்கொள்ள வேண்டும்  
மென அவர்கள் சாதித்துநிற்பது  
தாகச் சொல்லப்படுகிறது.

புதிய கருதினால்மாறைத்  
தெரிவுசெய்வதற்கெனச் சமீபத்  
தில் கூட்டப்படவிருக்கும் கருதி  
நல்மார் திருச்சங்கத்தைப்பற்றி  
அநேகவதந்திகள் ரேமாபுர  
யைச்சுழவரப் பரந்துகொண்ட  
டிருக்கின்றன. மாசி 14-ந்திகதி  
கருதினால்மார் திருச்சங்கம் கூடு  
மென்றுமுதலாய்ப் பத்திரிகை  
ஒன்று தீக்தி தெரிவி திரு  
கிறது. ஆனால், கருதினால்மா  
திருச்சங்கம் கூடுவதற்குச் சமா  
40 தினங்களின் மூன்னாலே  
அதைப்பற்றி வழக்கமாக அற  
விக்கப்படுகிறது.

ପାପପରଚାର ତମତୁ ଆଣୁକେ  
କାଳତତ୍ତ୍ଵିଲ୍ ମୁତନ୍ତମୁହର୍ଯ୍ୟା  
ଇମ୍ମରୈରତାଙ୍କ ଅର୍ଚ. ଆଞ୍ଜେଲୋ  
ଚମମାଳତୁ ଚେମମନ୍ତିଯାଟିଉ  
କୁଟ୍ଟିକଳିଙ୍କ ତିରୁଷେବପତତିଲ  
କଲନ୍ତୁକେକାଳୀ ଲା ବି ଲି ଲି. ଅପା  
ପୋତୁ ଅର୍ଚ. ଆଞ୍ଜେଲୋଚମମା  
ଲିଙ୍କ ମକାଲ୍ୟତତ୍ତ୍ଵିଲ୍ ଇରଣ୍ଣ  
ଚେମମନ୍ତିଯାଟିକୁଟ୍ଟିକଳୀ ଆଚି  
ବତିକପପଟାଉପି ପିନ୍ନାର୍ ପାପ  
ପରଚରୁକୁଚ ଚମର୍ପପିତତ ଅବ  
ରାଳ ଆଚିର୍ବତିକପପାଉମାତ୍ର  
ବତତିକକାନୁକୁକ କେବାଣ୍ଣ ଉଚ୍ଚ  
ରପପାଇନ୍ଦିନ ରନ. ଇଲାହ ନିଃ  
ଉରୋମମେ ପାଵିଯାଞ୍ଜୁଚେଯି  
ପିରଯୋକିକପାଉମ. ଇଲାହ  
ଟମ ଅଵେକଳୀ ବତତିକକାନୁକୁକ  
କେବାଣ୍ଣ ଉବରପପଟାଲିଲି. ଏବେ  
ଲିଙ୍କ, ମୁକ୍ତିଯମର୍ହକଟମେକଳିଆ  
ପାପପରଚାର ନିରୁତତିକକେକାଳିଙ୍କ  
ବେଣ୍ଣ ଉମେନ୍ତପତୁ ଟକ୍କରମାରିନ୍ଦ  
ବିରୁପମାକୁମ.

ரேமைநகரின் வசந்தகாலத் தையொத்த நல்ல சுகாத்தியதை பரிசுத்தபாப்பரசர்வத்திக்கான் தோட்டங்களில் தினமுடைய தொடர்ந்து சிறுகஉலாவிவருகின்றார். ஆபத்தான நோய்கண்டு 44 தினங்களின் பின் அவர் திருச்சபைக் கருமங்கள் பற்றிய தமது வழுமையான அலுவல்களைத் திரும்பவும்பார்க்கத் தொடங்கியிருக்கிறார். அவதமதுசாய்ந்த மேசைசயருகே அமர்ந்து நெடுநேரம் வேலைசெய்யக்கூடியவராயிருக்கின்றார் ஆனால், சிலநிமிடங்களுக்கு மேற்பட்டநின்றுகொள்ள முடியாது சிறுக்கஷ்டப்படுகின்றார். என்றாலும் வத்திக்கான் தோட்டங்களில் தினமுடைய உலாவிவருகின்றார். குடர்ச்சம்பாதமான நோய்நிபுணராகிய புரோபெசர் அன்ரோனியேகாஸ்பறினினாலும் இத்தாலிய அவரைப்பரிசோதனைசெய்து அவர் அடைந்துவரும் சுகவிருஷ்டிபற்றித் திருப்திதெரிவித்திரு



## சதாசகாயமாதா கோணம்

## இழந்தகண்பார்வை திரும்பக் கிடைத்தது

(மாத்தனையில் வசிக்கும் விறதர் என். ஜே. பீற்றர் அவர்கள் “ நோவெணப்புதி னம் ” என்னும் ஆங்கிலபத்திரி கைக் கெழுதியனுப்பிய நன்றிக்கடி தத்தின் தமிழ்ச்சாரம் இதுஎன்க.)

திருச்சங்கம் கூடுவதற்குச் சுமார் 40 தினங்களின் முன் னரே அதைப்பற்றி வழக்கமாக அறி விக்கப்படுகிறது.

\* \* \*

பாப்பரசர் தமது ஆளுகை காலத்தில் முதன்முறையாக இம்முறைதான் அர்ச். ஆஞ்சோ சம்மாளது செம்மறியாட்டுக் குட்டிகளின் திருவைபவத்தில் கலந்துகொள்ள வில்லை. அப்பு

பரிசுத்த சதாசகாயமாதா மூஸ்மாக ஆண்டவர் எனக்குருளியுள்ள சலுகையை எல்லாரும் அறிய வெளிப்படுத்துவது என்கடமையென்றுணர்க்கு இதை எழுதுகிறேன். இம் மேராயான எத்தனையோ சம்பவங்கள் இதுவரை இப்பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்டிருப்பதை வாசகர்கள் அறிவார்கள். ஆனால், சருவேசரனுடைய மகிழமக்காகவும், சதாசகாயமாதாவின் வல்லமை, இராக்கம், தயாளமுதலியவற்றை எல்லோரும் அறியச்செய்யும்படியாகவும் இதை வரையுக்கணிக்கேன்.

போது அரசு ஆனாலும் சம்மதியாட்டுக்குடிகள் ஆசீர் வதிக்கப்பட்டுப் பின்னர் பாப் பரசருக்குச் சமரப்பித்த அவரால் ஆசீர்வதிக்கப்படுமாறு வத்திக்கானுக்குக் கொண்டுவரப்படுகின்றன. இவற்றின் உரோமமே பாவியஞ்செய்யப் பிரயோகிக்கப்படும். இவ்வருடம் அவைகள் வத்திக்கானுக்குக் கொண்டுவரப்படவில்லை. ஏனெனில், முக்கியமற்றகடமைகளைப் பாப்பரசர் நிறுத்திக்கொள்ள வேண்டுமென்பது டக்றர்மாரின் விருப்பமாகும்.

திலே பரிசுத்தபாப்பரசர்வத்திக் கான் தோட்டங்களில் தினமுந் தொடர்ந்து சிறுகூலாவிவரு கின்றூர். ஆபத்தான நோய் கண்டு 44 தினங்களின் பின் அவர் திருச்சபைக் கருமங்கள் பற்றிய தமது வழிமையான அலுவல்களைத் திரும்பவும்பார்க்கத் தொடங்கியிருக்கிறார். அவர் தமதுசாய்ந்த மேசையருகே அமர்ந்து நெடுநேரம் வேலை செய்யக்கூடியவராயிருக்கின்றார். ஆனால், சிலவிழங்களுக்கு மேற்பட்ட நின்றுகொள்ள முடியாது சிறுக்கக்ஷ்டப்படுகின்றார். என்றாலும் வத்திக்கான் தோட்டங்களில் தினமுமே உலாவிவருகின்றார். குடர்ச்சம்பந்தமாக நேர்மிக்கார்ட்டின்

புரூபெசர் அன்ரோனியோ காஸ்பரினினாலும் இத்தாலியர் அவரைப்பரிசோதனைசெய்து அவர் அடைந்துவரும் சுகவிருத் திபற்றித் திருப்திதெரிவித்திருக்கின்றார்.





# பால் பக்கம்

அண்ண சொல்லுவது:

அருமைச் சகோதரங்களே!

அடுத்த வெள் வி கி மு மை ஹர்துமாதாவின் திருநாள். 1858-ம் ஆண்டு ஹர்து பதியிலுள்ள மசபியேல் குகையில் தேவதாயார் ஓர் ஏழைச் சிறுமிக்குக் காட்சி தந்தார். அவள் பெயர் பெர்னதேத்.

பலமுறை காட்சி நிகழ்ந்தது. தாம் “அமலை உற்பவம்” என்று தெரிவித்து, பாவிகளுக்காகச் செபஞ்செய்து, தபம்புரிய வேண்டு மென்றும், விசேஷமாய்ச் செபமாலைப் பக்தியை அனுசரிக்கும் படியும் தேவதாயார் கேட்டுக் கொண்டார்.

இச்சம்பவம் நீங்கள் எல்லோரும் அறிந்ததே. தேவதாயார் காட்சிகொடுத்த பாவணையாக அமைக்கப் பட்டிருக்கும் கெபிக்கும் மாத்திரையாகச் சென்றிருப்பிர்கள். இம்முறையும் செல்லுவீர்கள். அப்பொழுது தேவதாயார் கேட்டுக்கொண்டதை உங்கள் ஞாபகத்திற் புதுப்பியுங்கள். அவ்வாறு செய்து பாவிகள் மனங்திரும்பும்படி செபஞ் செய்வோமென்றும், விசேஷமாய்த் தேவதாயார் கேட்டுக்கொண்ட செபமாலைப் பக்தியை அனுசரிப்போ மென்றும் மனஉறுதி கொள்ளுங்கள்.

செபத்துடன், தபமுஞ் சேரவேண்டும் அல்லவா? என்ன தபஞ் செய்யலா மென்று “திருப்பவி” என்றும் பூசைவிளக்கத் தை வாசித்து அறிந்து கொள்ளுங்கள். சுபம்!

உங்கள் அன்புள்ள அண்ண

**திருப்பவி**

மா நந்துவம்

எங்கள் ஆண்டவர் சீஷருக்குப் பல தத்துவங்களை—கடமைகளைக் கட்டினா யிட்டார். அவைகள் எவையென்று சொல்லுவீர்களா? உயிர்த்த ஞாயிற் றுக்குமை இரவு என்ன தத்துவங்களாரை என்ற ஞாபகமுண்டா? பாவங்களை மன்னிக்கும் அதிகாரத் தைக் கொடுத்தார். வேறு தருணங்களில் போதிக்கவும், கட்டினாகள் கொடுக்கவும், ஆசிர்வதிக்கவும் கற்பித்தார். அவர்களுக்குக் கொடுத்த தத்துவங்கள் எல்லாவற்றிலும் சிற்றது பூசைப்பவி செலுத்தும் தத்துவம் தான். அவர்களிடைக் கடைசி இராப் போகளவேளை கொடுத்தார்.

ஆண்டவர் கடைசி இராப்போசன வேளை செப்த முதற்பூசையின் பலன்கள் முழுஉலகிற்கும் கிடைக்க வேண்டு மென்று விரும்பினார். ஆனால், தமக்குப்பின் உங்களையும், என்னையும்போல் சீவிக்கிற மனிதர் எல்லோருக்கும் அப்பலன்கள் கிடைக்க வேண்டு மென்று விரும்பினார். ஆகையால், தமது சீஷருக்கும், கத்தோலிக்க குருமாருக்கும் இந்த மகாதத்துவத்தைக் கொடுக்கச் சித்தமானார்.

பூசைசெய்யக் குருமார் எப்போதும் இருப்பார்கள். தமமைப் பின்செல்லும் படி சீஷரை மேச அழைத்துபோல மானவரையும், வாலிப்பையும் அழைப்பார். குருவுதற்கு வேண்டிய ஆசையை அவர்களுடைய மனதில் உண்டாக்குவார். மேற்றிராணியார் அவர்களுக்குக் குருப்பட்டக் கொடுப்பார்.

அவமரியாதை செய்யாதே

“ஜெயம்”

ஆலம் விதையோ சிறிதென்று  
அலட்சிய மாக னினையாதே  
தாலம் மீது யாவர்க்கும்  
தண்ணிழல் தந்து காப்பாற்றும்

பட்டுப் பூச்சி சிறிதென்றே  
பரிகா சம்நீ செய்யாதே  
கட்டப் புடவை எத்தனையோ  
காணத் தருவது அதுதானே

கல்லுச் சிறிதென் ரெண்ணுதே  
கற்கள் தாமே மானிகைகள்  
புல்லுப் பயணிப் பொழிகிறது  
பூனில் எதையும் இகழாதே

முத்துச் சிறிதே ஆனாலும்  
முடியின் கண்ணே ஒளிசெய்யும்  
நித்தம் சிறிய திருக்குறளை  
நினைவில் வைத்துப் போற்றுகிறோம்.

கண்ணின் மணிதான் சிறிதென் றே  
காட்டித் தாற்றிச் சொல்வோமா?  
மண்ணிற் தரும்பே ஆனாலும்  
மதித்து வாழுக் கற்றிடுவாய்

எளியார் சிறியார் என்றேந்  
என்றும் இகழ்ந்து சொல்லாதே  
பழிசெய் தாலோ எவருக்கும்  
பாவம் சூழ்வது நிச்சயமே

சரானுக்குச் சங்தோஷத்தைக் கொடுக்கும்.

சென்றவாரம் “கிருபைதயாப” தது மஞ்சரத்தில் அரைவாசி படித்தீர்கள், மற்ற அரைவாசியைத் தருகிறேன்.

“ஆகையால் எங்களுக்காக வேண்டிய மன்றுகிற தாயே, உம்முடைய தயாபாருள்ள திருஇரக்கக்கணக்கோள் பேரிலே திருப்பிய ரூநும்,

இதுவன்றியே நாங்கள் இந்தப் பரதேசங்கடந்த பிற்பாடு உம்முடைய திருவிழிற்றின் கனியாகிய யேசுநாதருடைய பிரத்தியடசமான தரிசனத்தை எங்களுக்குத் தந்தருளும்.

கிருபாகிரியே! தயாபரியே!! பேரின்பரசமுள்ள கண்ணி மாரியே!!!”

— M. J. M.

**அசன்த்துக்குமுன் செபம்**

ஓர் மின்னிய மேற்றிராணியார் ஒரு கராமத்திலுள்ள கிறீஸ்தவர்களுக்குச் சாப்படிமுன் செபஞ்செய்ய வேண்டியதன் அவசியத்தை வற்புறுத்தி ஓர் பிரசங்கஞ் சொன்னார். மிருக்கள் சாப்பாட்டிற்கு ஒடிப் போவதைச் சுட்டிக் காட்டி, மனிதர் அப்படிச் செய்யாமல் தாங்கள் உண்ணவிருக்கும் உணவிற்காகச் சர்வேசாருக்கு முதல் நன்றிகூற வேண்டுமென்றார் “பன்றி களைப்போல் இராதேயுங்கள்” என்று சொல்லி முடித்துவிட்டு வேறுனருக்குப் பயன்மானார்.

அன்று வெயில் அதிகமாய் இருந்தது. மேற்றிராணியாருக்குத் தாகமும் அதிகம். ஒரு இளைர்க்குடித் தால் எவ்வளவு மதுராமாய் இருக்கும் என்று தம்முடன்வந்த பயைதுகிறுக்குச் சொன்னார். அவன் பக்கத்திலிருந்த தோட்டத்தில் நின்றைவேற்ற கூடுதல் கொடுத்து, இலாட்டு போல் கொடுத்து வேறு வேறு வேறு உண்டா?

‘சூருக்கமான வழி என்ன மா இருக்கு? வாழ்க்கையிலே வழுக்கி விழுந்த எனக்குச் சுருக்குப் போட்டுக் கொள்வதைத் தவிர வேறு வழி உண்டா?’

‘சாந்தி கான் முடியாத நான் என்னமா செய்வது? ..... மனதில் நிம்மதியே ஏற்பட மாட்டேன் என்கிறேன். என்ன செய்வது என்ற கேள்விகளை அடுக்கிக் கொண்டே போனான்.

‘சாந்தா! நீ என்மா இப்படி இருக்கிறோம்?’ என்று ஒருநாள் அவள் அம்மா கேட்டாள்.

‘சாந்தி கான் முடியாத நான் என்னமா செய்வது? ..... மனதில் நிம்மதியே ஏற்பட மாட்டேன் இடம் இருக்கவில்லை. இந்த நிலையில் சாந்தாள் வாழ்க்கையை ஒடிக்கொண்டிருந்தாள்.

‘சாந்தா! நான் சொல்வதைக் கேட்டால் உனக்குக் கண்டிப்பாய்ச் சாந்தி பிறக்கும்!

‘சுருக்கமான வழி என்ன மா இருக்கு? வாழ்க்கையிலே வழுக்கி விழுந்த எனக்குச் சுருக்குப் போட்டுக் கொள்வதைத் தவிர வேறு வழி உண்டா?’

‘ஹீனாக என் உடம்பை அலட்சிக் கொள்ளுகிறோம்? சீதாவுதான் தவறான வாழ்க்கையை கேட்டாலோ போல் சொல்வதைக் கேட்டால் உனக்குக் கண்டிப்பாய்ச் சாந்தி பிறக்கும்!

‘சுருக்கமான வழி என்ன மா இருக்கு? வாழ்க்கையிலே வழுக்கி விழுந்த எனக்குச் சுருக்குப் போட்டுக் கொள்வதைத் தவிர வேறு வழி உண்டா?’

‘ஹீனாக என் உடம்பை அலட்சிக் கொள்ளுகிறோம்? சீதாவுதான் தவறான வாழ்க்கையை கேட்டாலோ போல் சொல்வதைக் கேட்டால் உனக்குக் கண்டிப்பாய்ச் சாந்தி பிறக்கும்!

‘சுருக்கமான வழி என்ன மா இருக்கு? வாழ்க்கையிலே வழுக்கி விழுந்த எனக்குச் சுருக்குப் போட்டுக் கொள்வதைத் தவிர வேறு வழி உண்டா?’

‘ஹீனாக என் உடம்பை அலட்சிக் கொள்ளுகிறோம்? சீதாவுதான் தவறான வாழ்க்கையை கேட்டாலோ போல் சொல்வதைக் கேட்டால் உனக்கு இனிமேல் சாந்தி பிறக்க வேண்டுமொன்று நீ எந்த ஆண்மகனை நம்பிக் கெட்டாயோ அவனை மறந்துவிடு. உன் து இருவருக்கு இடம் கொடுக்க வேறு ஒருவருக்கு இடம் கொடுக்க வேண்டும். புரிந்தான்?

‘சாந்தி அளிப்பீர்கள் என்று என்னி உங்களிடம் நான் எதிர்பார்த்து இடம் அடுத்த பக்கம் பார்க்க’



